

**ОТВЕТЫ К ЗАДАНИЯМ
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ЭТАПА
ВОСТОКОВЕДЕНИЕ**

Востоковедение

Критерии оценивания работ олимпиады «Высшая проба» по востоковедению 2014/2015 учебный год

11 класс

Часть I

Критерии	Задание			
	1	2	3	4
Знание основных фактов, процессов и явлений	Мах 5	Мах 5	Мах 5	
Умение устанавливать причинно-следственные и структурные связи	Мах 5	Мах 5	Мах 5	
Умение оперативно и осознанно представлять результаты познавательной деятельности в различных формах	Мах 5		Мах 5	

Итого за часть I — Мах 40

Часть II

Критерии	Баллы
Знание основных фактов, процессов и явлений	Мах 5
Понимание поставленной темы	Мах 10
Умение аргументировано излагать авторскую точку зрения	Мах 10
Умение формулировать промежуточные и итоговые выводы	Мах 10
Уровень знаний и эрудиция. Владение понятийным аппаратом востоковедения и социально-гуманитарных наук	Мах 5
Смысловая цельность, стройность и логичность изложения	Мах 10
Богатство и точность языка	Мах 10
ИТОГО за часть II	Мах 60

**Пишите разборчиво. Кроме ответов на вопросы в работе не должно быть никаких пометок. При отсутствии ответа ставьте прочерк.
(Максимальное количество баллов - 100)**

Часть I (40 баллов)

1.1. Выберите только одно из изображений и дайте ответ на соответствующие ему вопросы.

1.1.1. Подписание какого документа между Израилем и Организацией освобождения Палестины отражено на фотографии 1993 г.?

Подписание «Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению» 13 сентября 1993 г. в Вашингтоне



А. Кратко опишите историю и предпосылки заключения данного соглашения.

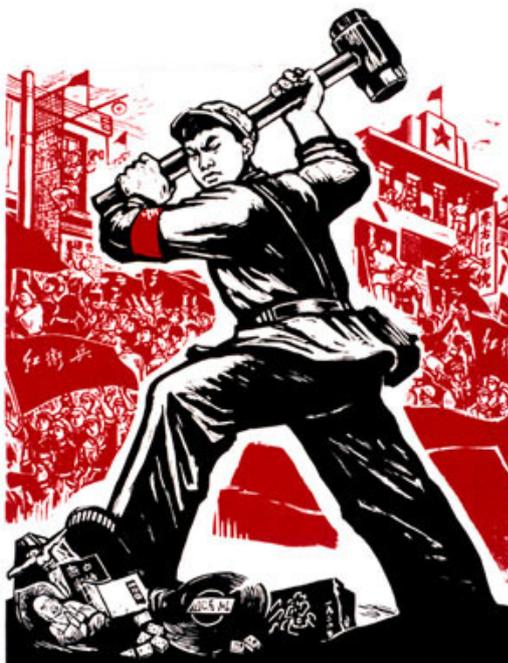
С 1948 г. серьёзной проблемой внутренней и внешней политики Израиля являлся статус сектора Газы и Западного берега реки Иордан. Восстание палестинских арабов 1987-1991 гг. способствовало изменению отношения правительства Ицхака Рабина к выбору путей решения палестино-израильского конфликта. В 1991 г. состоялась первая встреча представителей Израиля и ООП при участии Иордании. В 1993 г. в Осло прошли секретные переговоры между представителями Израиля и ООП. Итогом встречи стало признание Израилем ООП как представителей палестинской арабской общины, и определение основных принципов нормализации отношений между противоборствующими сторонами: отказ от насильственных и террористических методов, признание права на существование Израиля, признание действия резолюций Совета Безопасности ООН 1967 и 1973 г., направленных на установление прочного мира на Ближнем Востоке. По итогам переговоров 13 сентября 1993 г. В Вашингтоне в присутствии представителей США и России Шимон Перес и Махмуд Аббас подписали данную «Декларацию». Декларация содержала соглашения об установлении в секторе Газы и Иерихоне палестинской автономии, создании палестинского правительства и законодательного совета, развитии экономических связей между Израилем и Палестиной.

Б. Какое значение для развития арабо-израильских отношений имело соглашение 1993 г.? Соглашения 1993 г. показали принципиальную возможность мирного диалога в ходе арабо-израильского конфликта. Однако деятельность не контролируемых обеими сторонами террористических организаций и отдельных фанатиков, взаимное

Востоковедение

политическое недоверие сторон фактически привели к невыполнению значительной части договоренностей.

1.1.2. Какое событие истории Китайской народной Республики отражает данный плакат? Культурную революцию в Китае 1966-1976 г.



А. Кратко опишите ход данного события.

Борьба за лидерство внутри КПК обострилась к середине 60-х гг. Радикальные идеи и усаливающийся культ личности Мао Цзэдуна, в сочетании с неудачей политики «Большого скачка», требовали от лидера партии быстрого решения двух проблем: уничтожения оппозиции и успокоения народных масс. Внутренний кризис усилился за счет охлаждения отношений с СССР вызванным недовольством Мао политикой «оттепели» Н.С. Хрущёва и взаимным недовольством правительством СССР реакцией КНР. В 1966 г. под контролем Мао Цзэдуна развернулась травля неугодных оппозиционных лидеров в сочетании с террором молодежных организаций хунвэйбинов и цзаофаней. Объектом нападок явились представители творческой и научной интеллигенции, распространявшие, по мнению революционных сил «ревизионистскую» идеологию. Так же отряды хунвэйбинов боролись с «буржуазным образом жизни», «феодальными пережитками» и «неблагонадежностью» населения. Последовавшее расслоение по социальному происхождению в среде самих «революционеров» обернулось тотальным террором. В 1967 г. Мао начал использовать армию для подавления отрядов хунвэйбинов. К 1969 г. маоизм укрепился как основная идеология КНР, были узаконены методы и цели первого этапа «культурной революции», а вместе с оппозицией в лице Дэн Сяопина и Лю Шаоци были подавлены тенденции к экономической модернизации. На втором этапе 1969-1971 гг. создавались трудовые кадровые школы для чиновников и интеллигенции. Развернулась компания по переселению неугодной молодежи из городов в деревни. На третьем этапе, продлившемся до 1976 г. развернулась критика конфуцианства и восхваление легистской философии. Прокатилась новая волна репрессий, направленная против сторонников внедрения элементов рыночной экономики в КНР. Основной целью репрессий стала «партийная буржуазия» в лице Дэн Сяопина и его сподвижников. Однако 9 сентября 1976 г. скончался Мао Цзэдун, что привело к окончанию культурной революции и отстранению её лидеров от власти.

Б. Какое влияние оно оказало на социальное и политическое развитие КНР?

В результате культурной революции были не только уничтожена значительная часть наследия традиционной культуры Китая и прервано развитие культуры Нового времени.

Востоковедение

Фактически оказались разрушены многие традиционные социальные институты: т.н. «большая» патриархальная семья,

1.1.3. Какой правитель Кореи запечатлен на снимке?

Кочжон (1852-1919)



А. Кратко изложите биографию данного правителя. Какими странами Дальнего Востока он правил?

После смерти короля Чхольчжона, не оставившего наследника, на трон в возрасте 11 лет был возведён его дальний родственник Ли Мёнбок, получивший храмовое имя Кочжон. Регентом при 26-м короле стал его отец Ли Хаын. Регенту был присвоен титул Хэсон тэвонгун. В 1873 г. Кочжон формально получил всю полноту власти, однако фактически страной правила его жена королева Мин и её родственники. История этого периода правления Кочжона отмечена преобразованиями отца, направленными на укрепление королевской власти и изоляции страны от внешнего мира. В 1876 г. под военным давлением Японии сторонники королевы Мин приняли решение о прекращении самоизоляции и подписали неравноправный договор с Японией. В последующие 10 лет были подписаны аналогичные договоры со странами Запада. А в 1884 г. по инициативе Кочжона – с Россией. В последующие годы Корея лавировала между интересами стран Запада, Китая и Японии. В 1895 г. послом Японии в Корее было организовано убийство королевы Мин. Король Кочжон фактически оказался пленником японцев. Через ставленников в правительстве японцы инициировали проведение реформ по образцу преобразований Мэйдзи. Кочжон начал вести активные переговоры с Россией, надеясь получить от неё помощь в борьбе с насильственной модернизацией. В феврале 1896 г. король с наследником бежали из под домашнего ареста и укрылись на территории российской миссии. Им были отменены указы, выпущенные ранее прояпонским правительством, главы которого были приговорены к смертной казни. Нахождение Кочжона в российской миссии создало условия для укрепления влияния России в Корее. Несмотря на договоренности о предоставлении займа для покрытия долга перед Японией, отправки российских военных инструкторов и финансовых советников. Под давлением сторонников независимости Кореи Кочжон был вынужден покинуть миссию. Была свёрнута деятельность русских советников. Между Россией и Японией было подписано соглашение о невмешательстве в дела Кореи. В попытке сохранить власть своего правительства Кочжон провозгласил Корею Империей. Им был провозглашен новый девиз правления кванму («светлый и воинственный») и начаты модернизационные реформы. Начало XX в. было ознаменовано обострением противостояния Японии и

Межрегиональная олимпиада школьников «Высшая проба» 2015, 2 этап

Ответы к заданиям

Востоковедение

России за контроль над Кореей. Несмотря на сопротивление Кочжона в 1905 г. был подписан договор об установлении протектората Японии над Кореей. Не довольный усилением влияния Японии Кочжон искал помощи внешних сил. Однако эти попытки из-за противодействия Японии и Англии остались безуспешными. В 1907 г. он был вынужден отказаться от престола в пользу сына. В 1910 г. Корейская Империя была аннексирована Японией. Бывший император Кочжон умер в 1919 г. В его кончине были обвинены японцы. Его похороны 3 марта 1919 г. послужили причиной антиколониальных выступлений.

Кочжон являлся 26 королем Чосон и первым императором Корейской Империи.

Б. Какие положительные и отрицательные последствия его правления для истории Кореи и Дальнего Востока вы можете назвать?

Правление императора Кочжона является одним из неоднозначных периодов корейской истории. На раннем этапе отцу короля удалось провести ряд реформ направленных на укрепление политической (реформа госаппарата, ограничение влияния андонских Кимов) и экономической (налоговая реформа, ограничение экономической самостоятельности ямбан) стабильности страны. Однако противостояние политических группировок внутри страны способствовало её втягиванию в борьбу между Японией, Китаем и Западными державами за раздел сфер колониального влияния в Азии. В непосредственное правление Кочжона был проведен ряд успешных модернизационных реформ. Создана современная армия, система образования и здравоохранения. Положено начало развитию текстильной промышленности и строительству железных дорог, усовершенствовано сельское хозяйство. Были проведены реформы земельного законодательства и составлен первый конституционный документ «Строй государства Великая Корея». Однако неспособность Кочжона установить контроль над внутривнутриполитической ситуацией, незавершенность преобразований в конечном итоге привели страну к колониальной зависимости от Японии.

1.1.4. Какой исторический деятель феодальной Японии запечатлен на портрете работы иезуитского живописца и миссионера Джованни Никколо (1560-1626 г.)?

Ода Нобунага (1534-1582)



А. Кратко изложите биографию данного исторического деятеля.

Ода Нобунага входит в число т.н. «объединителей Японии». Его военная и политическая деятельность положила начало процессу централизации японского государства после столетия непрерывных гражданских войн. Нобунага родился в семье даймё провинции

Востоковедение

Овари. После смерти отца в 1551-1559 гг. вел борьбу за власть в клане со своим младшим братом Набуюки и его сторонниками. В 1560 г. развил превосходящие силы клана Имагава, чем ослабил последних. В 1562 г. к нему присоединился Токугава Иэясу, бывший вассал Имагава. В 1561-1567 гг. воспользовавшись внутренними раздорами в клане своей жены, завоевал провинцию Мино. В 1568 г., поддержав Асикага Ёсиаки – одного из претендентов на пост сёгуна, заключил союз с кланом Такэда, что позволило ему освободить силы для захвата Киото. К 1569 г. в его руках оказался весь регион Кинай. В 1569 г. Нобунага попытался установить контроль над сёгуном, что вызвало начало его противоборства с рядом влиятельных военных семей (Мори, Асакура, Такэда и др.) и монастырями Энряку-дзи и Хонган-дзи. В 1573 г. умер Такэда Сингэн – один из сильнейших противников Ода – и сторонники Ёсиаки не могли успешно сопротивляться правителю Овари. Коалиция противников Ода была фактически разбита, а сёгун – изгнан из столицы и пострижен в монахи. В 1574 г. Нобунага был назначен советником императора, что увеличило число его сторонников. Важной вехой на пути к объединению Японии стала победа Ода над буддистскими монастырями Энряку-дзи (1571 г.) и Исияма Хонган-дзи (1580), а так же уничтожение сил секты Икко-икки в Нагасима (1574 г.). В 1575 г. в битве с войсками Такэда Кацуёри Ода, используя огнестрельное оружие, сумел уничтожить кавалерию Такэда и безвозвратно ослабить своего главного противника на востоке страны. Ведя войны на севере, востоке и юго-западе Японии к 1582 г. ода сумел уничтожить наиболее опасных противников и установить контроль почти над одной третью страны. В 1582 г. в храме Хонно-дзи он был атакован своим вассалом Акэти Мицухидэ и убит. Кроме военных успехов Ода Нобунага провел ряд реформ, способствовавших усилению централизации страны. В частности им была установлена централизованная чеканка монет и унифицированы денежные единицы, уничтожены внутренние таможенные барьеры, поддерживал строительство дорог.

Б. Какую роль он сыграл в развитии контактов Запада и Японии в XVI в.?

Ода Нобунага был известен как неординарная, и даже эксцентричная личность. Фактически во всех своих поступках он руководствовался достижением собственной мечты – завоевания и объединения страны. Так же важной характеристикой личности Ода являлось отсутствие строгих религиозных убеждений. В борьбе с буддистскими монастырями и сектами он использовал поддержку миссионеров-иезуитов, которым покровительствовал в Киото. Поощрение распространения христианства способствовало расширению торговых связей с Португалией, а значит более широкому распространению в войсках Ода огнестрельного вооружения. Так же он проявлял интерес к культуре и искусству Европы, носил европейскую одежду. Поддержка миссионеров Ода и его приемником Тоётоми Хидэёси способствовала не только притоку европейских товаров и культурных достижений в Японию, но и росту знаний о Стране восходящего солнца в Европе.

1.2. Установите соответствие между фрагментами текстов произведений и наименованием жанров японской литературы. Ответ запишите в виде парных последовательностей цифр и букв. Например: 1А. Для каждой пары дайте краткое обоснование своего выбора соответствия.

1	<i>12. Хотя караульня в нынешнем дворце...</i> Хотя караульня в нынешнем дворце расположена у Восточных ворот, ее по старой памяти называют Северной караульней. Поблизости от нее поднимается к небу огромный дуб. — Какой он может быть высоты? — удивлялись мы. : — Надо бы срубить его у самого корня. Он мог бы послужить опахалом для епископа Дзете.	А	Моногатари
---	---	---	------------

Востоковедение

	<p>когда господин Наринобу стоял во главе караула гвардии. Епископ выглядел устрашающей громадиной, ведь как нарочно, надел сандалии на высоких подставках.</p> <p>Когда он удалился, я спросила Наринобу: — Что же вы не подали ему опахало? — О вы ничего не забываете! — засмеялся тот.</p> <p>29. <i>То, что заставляет сердце сильнее биться</i> Как взволновано твое сердце, когда случается: Кормить воробьиных птенчиков. Ехать в экипаже мимо играющих детей. Лежать одной в покоях, где курились чудесные благовония. Заметить, что драгоценное зеркало уже слегка потускнело. Слышать, как некий вельможа, остановив свой экипаж у твоих ворот, велит слугам что-то спросить у тебя. Помыв волосы и набелившись, надеть платье, пропитанное ароматами. Даже если никто тебя не видит, чувствуешь себя счастливой. Ночью, когда ждешь своего возлюбленного, каждый легкий звук заставляет тебя вздрагивать: шелест дождя или шорох ветра.</p>	
2	<p>Как-то раз, после дневного сна, выглянув в сад, правитель увидел, как эта кошка принесла в зубах рубашку малолетнего ребенка, встала на задние лапы и обернулась прелестной девушкой. «Ах вот оно что! — подумал Этидзэн. — Стало быть, мальчишка говорил правду. Это она вошла тогда в комнату через <i>фусума</i> и <i>сёдзи</i>». Кошка перемахнула через высокую ограду и скрылась. Дождавшись, пока она вернется, он приказал посадить ее в полотняный мешок и сбросить в реку с моста Тэмма. Кто-то из слуг пожалел ее, сказав: «Она так хорошо ловила мышей», но ему поведали обо всем происшедшем, и он больше не вступался за нее.</p> <p>В священных книгах сказано, что тысячелетняя лиса может превратиться в красавицу, столетняя мышь — в колдунью. Старая же кошка может стать оборотнем с раздвоенным хвостом. Однако кошки бывают разными. Вот, например, кошка, живущая в моем доме. Масти она тигровой. Мышей не ловит, целыми днями лежит, свернувшись колечком, возле очага, но стоит побранить ее: «Экая ты лентяйка!» — как она тут же начинает носиться по комнате, только белые лапки мелькают. Чуть зазеваешься, она тут же стянет рыбу, к которой питает такое же пристрастие, как и все любители <i>сакэ</i>. От этой воровской привычки ее не отучить даже кнутом. Когти у нее загибаются, как крючки. Глаза у нее узкие, усы длинные, мордочка — хитрая-прехитрая. По утрам она прихорашивается, будто молодлица, затем снова укладывается у боковой двери, но не спит и все чутко слышит, и если ее позвать, эта жеманная барышня прикидывается, будто ничего не слыхала. По ночам, когда ты ожидаешь свою возлюбленную, она ни за что не хочет разделить твое одиночество, ложится возле жаровни и усердно облизывает лапки — до тебя ей нет никакого дела. Захочется тебе с ней поговорить, она не отвечает, принимая вид такой отшельницы, которая отреклась от всех мирских уз: пусть</p>	Б Дзуйхицу

Востоковедение

	судьба карает тебя за прегрешения, а она, мол, тут ни при чем.		
3	<p>В тех краях жил в своей ветхой хижине некто Жаровня Бунскэ. Пробавлялся он тем, что мастерил бамбуковые веники, жил кое-как, не имея одежды, чтобы прикрыть тело от вечернего ветра, греясь у костра в морозные ночи, и звали его не по имени, а по прозвищу: Жаровня.</p> <p>Сколь это ни печально, даже в канун Нового года не готовились у него праздничные лепешки, не украшался вход сосновыми ветками, под навесом для дров было хоть шаром покати, в кадке для риса ни зернышка, ничего у него не было, и оставалось ему только сокрушаться, что не может он, как все люди, делать новогодние подарки одеждой и угощаться сушеной рыбкой из Танго. И сам он, и супруга его были уже в летах, и не видели они спасения от этой нужды. Ведь до того жалко было их положение, что дети их не наедались досыта в новогодние праздники.</p> <p>Бытие наше ненадежно, и это весьма прискорбно. Несколько лет в этой деревне выращивали так называемый ранний персик, от самой весны, когда распускались цветы на ветвях, ждали и не могли дожидаться начала осени, а с появлением плодов сразу же доставляли их в столицу во фруктовые лавки на Хигураси и получали хорошую прибыль. Так сколько-то лет с легким сердцем справляли новогодние праздники, и вдруг однажды двадцать третьего числа восьмого месяца случился ураган и повывергивал с корнем все деревья! В особенную досаду был также недород. Можно сказать, всем людям доставалось одинаково, но только семейству Бунскэ стало наконец совсем худо. От крыши его дома уцелели одни стропила, и когда зарядили осенние дожди, им всем пятерым - родителям и детям пришлось забраться в большой сундук, который каким-то чудом не успели продать, и накрыться крышкой, подперев ее по углам деревянными изголовьями, чтобы не задохнуться. Так они и сидели там на корточках, вздыхая тоскливо: "Блуждаем во мраке брэнного мира, и как же тосклива жизнь наша!"</p>	В	Укиёдзоси
		Г	Кайдан

1Б Дзуйхицу представляет собой жанр, в котором произведения состоят из маленьких, не связанных друг с другом единым сюжетом и смыслом эссе.

2Г Кайдан – жанр рассказов о сверхъестественном и необычном. В том числе это и повествования о духах, оборотнях и призраках.

3В Укиёдзоси – литературный жанр возникший в период Эдо. Произведения этого жанра концентрируют внимание на описании жизни горожан и простых людей, важен так же мотив представления «изменчивости» брэнного бытия человека.

1.3. Назовите, какие сооружения, исторические деятели или события представлены на каждом изображении в триадах.

Востоковедение

1)	
	<p>А. Запретная мечеть (аль-Харам) в Мекке Б. Мечеть пророка (Масджид ан-Набави) в Медине В. Мечеть имама Али в в Эн-Наджафе (Ирак)</p>
2)	
	<p>А. Кинкаку-дзи («Золотой павильон») в Киото Б. Гинкаку-дзи («Серебряный павильон») в Киото В. Замок Адзути-дзё, преф. Сига</p>
3)	
	<p>А. Чан Кайши (1887-1975) Б. Юань Шикай (1859-1916) В. Сунь Ятсен (1866-1925)</p>
4)	
	<p>А. Бой у Чемульпо (русско-японская война 1904-1905 гг.) Б. Девочка с младшим братом рядом с танком М-26. 9 июня 1951. (Корейская война)</p>

1950-1953 гг.)

В. Казнь партизана Национального фронта освобождения Южного Вьетнама в Сайгоне, 1 февраля 1968 г. (Вьетнамская война 1965-1975)

1.3.1. Какое изображение можно исключить из каждого ряда и почему?

1)

В. – поскольку Запретная мечеть и Мечеть Пророка расположены на территории Саудовской Аравии, а Мечеть имама Али – в Иране. «Удовлетворительно»

В. – поскольку Запретная мечеть и Мечеть Пророка, наряду с мечетью Аль-Акса в Иерусалиме входят в число трёх наиболее почитаемых святынь ислама. «хорошо»

А. – поскольку считается, что в Мечети Пророка находится могила Мухаммеда, а в мечети имама Али – могила Али ибн Абу Талиба. «отлично»

Любой иной логически обоснованный и фактически верный ответ может быть принят как верный

2)

В. – поскольку данное строение является замком, а два других храмом «Удовлетворительно»

В. – поскольку оба храма были построены в период Муромати сёгунами Асикага, а строительство замок в Адзути Ода Нобунага в период Адзути-Момояма. «Хорошо»

А. – поскольку Гинкаку-дзи и Адзути-дзё являются ранними образцами в своих архитектурных стилях, а Кинкаку-дзи – сочетает в себе три разных стиля, распространённых в Японии XV в. «отлично»

Любой иной логически обоснованный и фактически верный ответ может быть принят как верный

3)

В. – поскольку в отличие от Чан Кайши и Юань Шикая Сунь Ятсен не являлся военным и не принимал участия в боевых действиях. «Удовлетворительно»

Б. – поскольку Юань Шикай предпринял попытку реставрации императорской власти после Синхайской революции «Хорошо»

Б. – поскольку Юань Шикай не являлся членом партии Гоминьдан. «Отлично»

Любой иной логически обоснованный и фактически верный ответ может быть принят как верный

4)

В. – поскольку в отличие от русско-японской и Корейской войн война во Вьетнаме не шла на территории Кореи. «Удовлетворительно»

А. – поскольку война в Корее и война во Вьетнаме являлись следствием столкновения геополитических интересов СССР и США в Азии, а конфликт 1904-1905 гг. – интересов Российской империи и Японии (в союзе с Великобританией). «Хорошо»

А. – поскольку в русско-японской войне 1904-1905 гг. Корея, выступая частично театром военных действий, не принимала непосредственного участия в отличие от Корейской и Вьетнамской войн. «Отлично»

Любой иной логически обоснованный и фактически верный ответ может быть принят как верный

Востоковедение
Часть II (60 баллов)
Понимание научного текста

2.1. Прочитайте предлагаемый текст рецензии А.М. Карапетянца на монографию В.С. Спирина «Построение древнекитайских текстов». (Карапетьянц А. М. [Рец. на:] В. С. Спирин. Построение древнекитайских текстов.// Народы Азии и Африки. 1978. № 2.)

Известно, что адекватное понимание древнейших китайских текстов (I тыс. до н. э.) связано со значительными трудностями. Данное обстоятельство постоянно волновало умы представителей как традиционной китайской, так и европейской научной мысли. Это нашло отражение, в частности, в широкой практике комментирования древнейших текстов в последующие эпохи и предопределило разделяемый большинством исследователей пессимистический вывод, что древнекитайский текст без комментария понять невозможно.

Искать причину этого явления в особенностях китайского письменного языка вряд ли целесообразно — ведь более поздние китайские тексты читаются достаточно легко и допускают достаточно однозначную интерпретацию и без комментария. Очевидно, все дело в языке (в широком смысле этого слова) именно древнейших текстов, существенно отличающемся от языка более поздних памятников. Действительно, канадскому ученому У. Добсону удалось показать резкое изменение письменного языка как раз на рубеже нашей эры, в ханьскую эпоху, непосредственно следующую за временем создания рассматриваемых В. С. Спириным текстов¹. В самое последнее время также обращалось внимание на данные, свидетельствующие о том, что язык, которым пользовались авторы этих текстов, был в значительной степени искусственным, специальным языком, не имевшим широкого распространения. Это предопределило впоследствии исчезновение некоторых философских школ, как из-за невозможности выражения их идей средствами обычного языка, так и в результате физического уничтожения их представителей².

Подразумеваемый вышесказанным резкий культурный перелом на рубеже н. э. не является неожиданным в контексте китайской истории. Аналогичная катастрофа произошла в Китае примерно за тысячу лет до этого: гибель иньского государства настолько нарушила культурную преемственность, что был забыт даже факт существования основного вида письменных текстов того времени — надписей на гадательных костях, обнаруженных три тысячелетия спустя. Степень отличия языка этих

¹ W. A. C. H. Dobson, Late Han Chinese, Toronto, 1964

² Об этом, в частности, см.: А. М. Карапетьянц, Древнекитайская философия и древнекитайский язык, — «Историко-филологические исследования», М., 1974, с. 358–369.

Востоковедение

надписей от языка древнекитайских текстов сопоставима со степенью отличия языка последних от языка ханьской эпохи.

Однако этим языкам была свойственна общая особенность — структурный и лексический параллелизм, выродившийся в текстах первых веков н. э. (особенно в жанре так называемой «параллельной прозы») в простой художественный прием. Эта особенность, наблюдавшаяся еще на гадательных костях в неявной форме серийности (нанесение на одной кости нескольких сходных по содержанию и строению надписей)³, получила полное развитие как раз в научно-философских текстах третьей четверти первого тысячелетия до н. э., на анализе которых построена книга В.С. Спирина.

Широкое распространение параллелизма в древнекитайских текстах достаточно хорошо известно. Его можно объяснить особенностями их языка в узком смысле этого слова, прежде всего отсутствием частей речи, которое делает затруднительным однозначное понимание связи слов во фразе. Если же мы знаем, что данная фраза построена аналогично другой, мы все же можем ее понять (разумеется, при условии, что другая фраза содержит нечто, позволяющее однозначно понять ее смысл).

Вследствие такой параллельности каждый древнекитайский текст обладает определенной, достаточно жесткой структурой. Поскольку многие из этих текстов являются каноническими, логично заключить, что каноническим в китайском понимании является текст, обладающий такой структурой. Одной из главных заслуг В.С. Спирина является то, что он пошел дальше этого в общем-то достаточно тривиального утверждения.

В. С. Спирина удалось доказать, что параллелизм древнекитайских текстов носит не относительный, а абсолютный характер, то есть предполагает наличие определенных, вполне конкретных образцов, схем, а китайский термин цзин («канон») обозначает полную форму построения вида 3° (в монографии подробно рассматриваются n=2 и n=3), единицами которого являются параллельные высказывания, а также неполные построения вида 2°. Это положение, доказанное посредством анализа основных древнекитайских памятников (философских, логических и математических), может, на мой взгляд, считаться окончательно установленным; в частности, именно такое построение имеют многочисленные древнейшие аналоги — магические и классификационные схемы⁴.

³ М. В. Крюков. Язык иньских надписей, М., 1973, с. 36 и сл.

⁴ Эти схемы рассматриваются в статье В.С. Спирина «Об одной особенности древнекитайской философии» («Пятая научная конференция „Общество и государство в Китае“. Тезисы и доклады», М., 1974, с. 47–48), а также в моей статье «Китайское письмо до унификации 213 г. до н. э.» («Ранняя этническая история народов Восточной Азии», М., 1977, с. 229–237).

Востоковедение

Особо следует отметить демонстрацию В. С. Спириным нелинейности, неоднородности канона, возможно связанной с тем, что первоначально каждое высказывание записывалось на отдельной бамбуковой дощечке и дощечки могли быть расположены на плоскости в несколько рядов. Впервые возможность нелинейности древнекитайского текста была показана В. Риккетом при попытке реконструкции древнейшего, но плохо сохранившегося текста «Гуань-цзы»⁵. В пользу такой возможности свидетельствует также форма обнаруженных недавно надписей на шелке IV–III вв. до н. э.⁶. Однако только В. С. Спирин показал недостаточность одного измерения для анализа любого древнекитайского текста. В связи с этим целесообразно остановиться на проблеме реконструкции древних текстов. Необходимость подобного рода операции для ряда текстов стала в последнее время очевидной. Имеются даже конкретные попытки реконструкции важнейших текстов, которые основываются прежде всего на критерии содержания⁷. Разумеется, эти реконструкции, практически игнорирующие структурный критерий, никак нельзя считать окончательными, в то время как метод, предложенный В.С. Спириным, позволяет получать достаточно надежные реконструкции, образцы которых можно видеть в самой книге (см. например, с. 85–86 и др.). Излишне говорить, что степень совпадения формы построения текстов с канонической является, кроме того, важнейшим критерием определения их аутентичности.

В. С. Спирин также впервые обнаружил в древнекитайских текстах термины, обозначающие части канона и их отношения как между собой, так и с каноном в целом. В результате этого появилась возможность не только более глубокого и точного понимания текстов, но и интерпретации, пядя. фрагментов, смысл которых до этого был вообще непонятен. Так, например, в отрывке из 22-й главы текста «Чжуан-цзы» встречается пожелание, выраженное иероглифом 'ци' (其), имеющим обычное значение «срок», которое никак не вписывается в контекст. Л. Д. Позднеева предлагает переводить его как «приведите пример»⁸, а С. Кучера — как «назовите (место его пребывания)»⁹. В. С. Спирин же показывает, что этот иероглиф обозначал четырехчленное построение, которое как раз и следует далее в тексте.

Результаты, полученные В. С. Спириным, лишней раз доказывают правомерность впервые в полном объеме примененного им к древнекитайским текстам структурного

⁵ W. A. Rickett, *Kuan-Tzu, a Repository of Early Chinese Thought*, Hong Kong, 1965.

⁶ См. W. Rarnard, *The Ch'u Silk Manuscript and other Archaeological Documents of Ancient China*, — «Early Chinese Art and its Possible Influence in the Pacific Basin», New York, vol. 1, 1972, p. 77–101.

⁷ Наиболее интересной из них является реконструкция даосских канонических книг Янь Ли-фэном. См.: Янь Линфэн, *Даоцзы сы цзы синьбянь* (Янь Лин-фэн, Новая редакция четырех даосских памятников, Тайбэй, 1968).

⁸ «Атеисты, материалисты, диалектики древнего Китая», М., 1967, с. 249.

⁹ «Древнекитайская философия», т. 1, М., 1972, с. 282.

Востоковедение

подхода. Действительно, приведенный выше пример свидетельствует, насколько далеко последующая китайская традиция, а иногда и здравый смысл могут увести нас от первоначального смысла текста без структурного анализа всех контекстов того или иного термина. Эту ситуацию, на мой взгляд, хорошо описывают следующие слова А. Пуанкаре: «Старые документы для историка то же, что окаменелости для геолога, а работы ученых прошлого не что иное, как старые документы: они ознакомили бы нас с мыслями этих ученых только в той мере, в какой люди прошлого были похожи на нас. Если законы мира изменялись, то это изменение отразилось на всех частях вселенной, и человечество также не ускользнуло от него ... А тогда язык людей прошлого становится нам непонятным; слова, которыми они пользовались, или не будут иметь для нас смысла, или они будут другими, чем для них»¹⁰.

Рецензируемая книга опровергает пессимизм знаменитого французского ученого, поскольку ее автору удалось без помощи каких-либо синхронных свидетельств наблюдателей со стороны достоверно реконструировать терминологию и образ мышления создателей текстов, малопонятных и неправильно понимаемых уже в первые века н. э.

Работа В. С. Спирина, выполненная в отечественной традиции тщательных и всесторонних исследований классических китайских текстов, начатой известными работами акад. В. М. Алексеева и продолженной, например, фундаментальной монографией Ю. Л. Кроля «Сыма Цянь — историк» (М., 1970), убедительно показывает высокий профессионализм древнекитайских научных памятников, выражающийся как в широком использовании специальной терминологии, так и в наличии сложных логических построений. Читатели книги «Построение древнекитайских текстов» имеют все основания убедиться, что зафиксированная этими текстами культура была более «специальной» и специфичной, чем им до этого казалось.

Это наблюдение имеет прямое отношение к волнующей в последнее время умы проблеме взаимоотношения Востока и Запада и так называемого восточного мышления. В.С. Спирин наглядно показывает, что кажущаяся экзотичность китайского мышления является следствием неверного восприятия древнекитайских текстов как построенных аналогично европейским. Поэтому особенности их структуры (например, нелинейность) принимаются за особенность мышления их авторов (например, иррационализм). Так исследование В. С. Спирина становится убедительным и нетривиальным доказательством того, что восприятия окружающего мира отдельными культурами, будучи достаточно специфичными по своим формам, не настолько различаются по содержанию, насколько это казалось на первый взгляд.

¹⁰ А. Пуанкаре, Последние мысли, Пг., 1923, с. 15.

Востоковедение

Монография В. С. Спирина, исчерпывающе описывающая «большое» открытие внутренней формы построения древнекитайских текстов, буквально на каждой своей странице содержит «маленькие» открытия — не наблюдаемые до сих пор значения слов и терминов, новые структурные параллели, еще не зафиксированные сходные или повторяющиеся друг друга места в разных памятниках, доказательства неадекватности предлагаемых ранее трактовок и т. д. и т. п. В частности, без учета результатов В. С. Спирина теперь невозможно себе представить ни один научный перевод основополагающего даосского трактата «Даодэ-цзин».

2.2. Ответьте на следующие вопросы по тексту:

2.2.1. Каким устоявшимся стереотипам в отношении древнего Востока оппонирует автор рецензии?

2.2.2. В чем по мнению автора рецензии состоит основное открытие автора рецензируемой книги?

2.2.3. Что автор рецензии имеет в виду под «внутренней формой» памятников?

2.2.4. Можете ли Вы привести пример параллелизма в русском языке?

2.2.5. Какую катастрофу автор считает причиной резкого культурного перелома на рубеже эр?

2.3. Ответьте развернуто, в чем по Вашему мнению состоит научная значимость сделанных автором рецензируемой монографии открытий?



Межрегиональная олимпиада школьников «Высшая проба»

2014-2015 учебный год

КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИЗЕРОВ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ЭТАПА по ВОСТОКОВЕДЕНИЮ

Класс	ПОБЕДИТЕЛИ	ПРИЗЕРЫ	
	Дипломанты 1 степени	Дипломанты 2 степени	Дипломанты 3 степени
	Критерии определения	Критерии определения	Критерии определения
9	от 74 и выше	—	—
10	от 75 и выше	от 69 до 74	от 52 до 68
11	от 55 и выше	от 50 до 54	от 43 до 49